

# 均衡之道——韩国总统卢武铉 对韩国政治和东北亚前景的展望

撰稿 贝一明博士

在运用网络潜力以及拒绝情绪性演说方面，作为政治家的韩国总统卢武铉的媒体形象是独一无二的。他每周都要在线工作几个小时来提升他的网上政府形象。青瓦台总统府（相当于美国白宫）的网页上，总统在手提电脑上飞快地敲击的图片成为其特色。卢武铉撰写了亚伯拉罕·林肯的传记，他以林肯为榜样，有着林肯那样卓绝的政治口才。他把自己看成一个分裂为南北两半的国家的领导人，他的内心也是矛盾重重的。他认为先进的思想观念和崇高的理想可以改变社会，并以此指导自己的工作。

而且，非常了不起的是，对于社会评论的负面报道，卢武铉并不在意。许多时候他都表现出乐意接受批评，有时甚至冒着丢掉职位的危险也要不遗余力地推行他的政策。2002年12月19日，卢武铉在总统大选中脱颖而出。尔后，他受到了来自韩国内部顽固派前所未有的抵抗，顽固派认为他的改革会对政府造成直接或潜在的威胁。卢武铉做了很多努力来实现他缔造一个崭新的韩国的理想。尽管他的大公无私赢得了许多人的尊重，但是他却无法打动那些习惯于旧有腐朽政治的商界人物、官僚和地方政客们。

统治第五代共和国（1980-1988）政坛的恐吓政治和腐败传统并没有在韩国消失。尽管金泳三总统在位时就开始依法治国，金泳三还是继承了他的前任们传承下来的政企联合的集团关系政治。金大中总统则做了很多努力来开放韩国社会风气，但也仅限于运用总统的权威和号召力，并以一种20世纪70、80年代韩国人习惯的方式。相较之下，卢武铉在身体力行地开展政治改革方面进步了很多，他希望政府官员们为国家的前途着想，而不是谋取个人利益。这一全新的政治景象对于许多韩国人来说还是很新鲜的。

2004年，卢武铉遭到保守的大国民党以及一些新千年党（他曾在该党旗帜下获选）党员的弹劾。这些总的来说都是韩国社会不断分裂的结果。韩国国家政权很久以来都由许多地方政权把持着，比如东南部的庆尚道政权和南部的全罗道政权。除此之外，经济、社会和文化也变成了主要的政治因素。卢武铉的获选正好证明了这一点。韩国出现了两大政治阵营，在国内和国际事务方面分歧严重，各自依赖不同的媒体获取信息。总的来说，南韩内部严重的意见分歧使得卢武铉本来简单的政务变得异常复杂。

首先，国内的保守力量以美-韩联盟作为外交政策的出发点，注重经济发展，忽略社会问题。他们主要以保守派报纸《朝鲜日报》作为了解世界的窗口。该报自卢武铉当选以来对他进行了多次猛烈抨击。

其次，主要是一些被称为3-8-6的年轻选民。3是指这些人正处于而立之年（尽管他们中许多正迈向不惑之年）。8指他们是20世纪80年代进大学的，经历了全斗焕政府的镇压。作为学生，他们渴望民主政治并愿为之奋斗。这一代人曾参加了学生抗议活动，把许多大学变成了催泪弹的实验场。6代表他们出生于60年代，成长于韩国

工业迅速发展的时期。

这些进步人士都致力于社会和政治事务。爱卢会（Nosamo，一个热心支持卢武铉的组织）正是由 3-8-6 这代人组成的。尽管保守派媒体强势预言卢武铉必败无疑，并让大多数韩国人和美国人深信卢武铉没有机会获胜，但是这个忠心的非正式组织创新地应用互联网将他推上了总统宝座。拥卢会强烈谴责美国的政策，期望韩国在世界舞台上扮演越来越重要的角色。他们代表了很大一部分人（常常是一些跨地区的忠实的支持者）的观点，他们依靠一些在线新闻网站获取信息，比如依靠韩国网络媒体 *Pressian* 和 *Oh My News*。他们应用互动的即时信息以及电视广播开展社会和政治活动。他们发送信息如此迅捷，改变了韩国社会。

此外，还有很大一部分人游离于政治之外，觉得没有哪个政党可以改变现状并促进社会发展。在充斥世界杯足球赛（2002 年 6 月）的极浓的乐观主义退去以及卢武铉当选之后（2002 年 12 月），越来越多的人变得对政治反感。

### **从边缘到中心：卢武铉的崛起**

生于二战后的卢武铉是对朝鲜战争只保留儿时模糊记忆的第一位韩国总统，也是第一位没有通常那样接受过高等教育的总统。实际上，即使是国内致力于劳工和社会事务的最激进的人士，也都来自于相当显赫的家庭。

卢武铉 1946 年出生在金海村一个贫穷的农民家庭。尽管家庭拮据，他的父母仍尽力保证孩子们受教育。在自传中，卢武铉讲述了母亲怎样经常支持他、鼓励他向前奋进的故事。他说自己之所以能摆脱年轻时在家乡过的悲观生活完全归功于他的母亲。他像一个传统的儒家学者，把成功归功于母亲教给了他严格的道德标准。他写道：“我逆风而进”，这可以从某种程度上解释后来他所遭遇的坎坷。

卢武铉 1966 年毕业于釜山商业高中，那是少数几所向贫困学生提供奖学金的学校之一。服了 3 年兵役后，他与青梅竹马的恋人权良淑喜结连理，并走上工作岗位。他首先就职于一家鱼网制造公司，但工资微薄，甚至无法维持生活和支付房租。他决定实现儿时的梦想，努力学习以参加律师资格考试。仅仅只有高中文凭的他首先得通过一项资格考试才能参加学习。1975 年，第四次考试他终获成功。在博士云集的政界中，卢武铉是匹黑马。

接着，卢武铉在司法研究和培训机构学习了两年，1977 年成为大田的地方法官。具有讽刺意义的是，实现了当公务员理想的他还得面对政府工作的残酷现实。因为 20 世纪 70 年代韩国正处于朴正熙总统权力主义政府的统治之下，现实与他的理想有很大的差距。工作 7 个月后他就辞职了，开办了自己的律师事务所。1979 年，朴正熙被韩国中央情报局局长暗杀。随后全斗焕将军攫取了总统之位。全斗焕残酷镇压光州市民主运动，并试图彻底压制各大学和报纸对其政府的不利评论。相较之下，朴正熙政府还显得缓和些。1981 年，一位律师因政治关系与政府发生摩擦。卢武铉接手了这一具有争议性的案子。作为无名小卒，又无政治关系，他似乎是能够审慎处理此案的最佳人选。

卢武铉因为“釜林事件”而被控的学生辩护改变了他的一生。釜林是一个政府下令解散的学生读书俱乐部。该事件旨在指控学习非法左派理论的学生。当卢武铉遇到这些深受折磨的年轻人，倾听他们的故事并查看他们身上的伤痕的时候，他想到自己的儿子会不会遭到同样的命运。同这些被折磨至死的孩子们悲痛欲绝的母亲们的会面使他认识到韩国政治压迫的严重性。这使他开始了政治生涯。

人权是卢武铉关注的首要问题。他满腔热情地以其雄辩的口才为民主辩护，并支持韩国当代史上最压抑时期的新兴的工人运动。这些加深了他的洞察力。1984年，他任釜山环境污染研究所所长，对生态环境问题极其关注。1987年，他作为“六月斗争”运动的领导者，发起了一场全国性的总统直接选举的修宪运动。当政府向游行队伍屈服、承诺总统公开选举的时候，卢武铉上升到了显赫的政治位置。

因与造船厂工人李锡圭的善后有关系而被捕，他的人生又一次发生改变。李锡圭是在一次罢工中被警察扔的催泪罐杀死的。卢武铉作为工方代表就工资和赔偿进行谈判，他对李锡圭的支持被指控为“第三方的干预”和“扰乱葬礼”。至此，他的律师生涯画上句号。

1988年，卢武铉决定在釜山东部选区以统一民主党（金泳三政府的反对党）党员身份竞选国会议员。由于坚实的经济后盾，他战胜了执政党候选人从而进入国会。他站在劳工委员会的立场上为工人极力辩护，作为政治腐败特别调查委员会的一员，他发起了对全斗焕政府高层官员腐败问题的质疑。尽管其他人不敢得罪现代集团创始人郑周永或前中央情报局局长张世东，但卢武铉的质疑却言辞激烈、直言不讳。

1990年，卢武铉领导了反对执政党试图合并两个反对党为民主自由党的运动。他公开谴责反对党前领袖金泳三通过与其他政党妥协来获取总统之位的行为，因为这些政权使韩国经历了压抑的黑暗年代。他呼吁成立一个不会在基本立场上妥协以换取权力的改革党。民主自由党上台后强制通过了一个忽视民众意愿的通讯法案后，卢武铉退出国会，重新返回基层组织抗争。尽管坚守原则使他在20世纪90年代一直处于政治的边缘，却为他赢得了忠诚的支持者。

从1991年到1997年，金大中参加竞选期间，卢武铉一直扮演着反对党之间的调解者角色。他组织了一些小反对党之间的谈判，旨在形成一个能影响国家政策的统一团体。这一时期，他参与竞选了许多地方或国家级的职位（分别在1992、1995、1996、1999和2000年），甚至在新政治国民会议的旗帜下首次尝试参加了总统竞选，都没有成功。但是这些失败增强了支持者对他的信任，因为从中显示出他是一个不会在基本立场上妥协的政治家。一些基本问题，诸如政府的透明度、政府对市民的责任心、政府管理的人员参与结构以及纠正资源的地区和社会阶级分派不公，等等，都是政治积极分子和开明的选民关注的话题。而且，卢武铉还以牺牲工作为代价来揭开当局的内幕。他的举动打动了那些希望揭开日本侵略战争、朝鲜战争以及军事政府隐秘外衣的民众。

卢武铉于两个时期组织了可以将他推向总统之位的关系网。一是20世纪80年代他还游离于政界之外的时期，

另一时期则是 20 世纪 90 年代，他努力拉拢各反对党以此寻找一条切实可行的成功之路。这两个不同时期的团体为他建立了一个成为政坛要人的法律和知识关系网。著名的宗教领袖和律师们在釜山组成了反对党，在每一次总统竞选中都一如既往地支持他。自 1984 年以来，卢武铉一直积极参与的环保运动组织也对他忠心耿耿。这一时期他还开始致力于废品回收、能源保护和公共交通方面的工作。韩国当今的政治文化与众不同，从某种程度上说，众多的诗人和小说家起了非常重要的作用。知识分子诸如林正男（诗人姜恩乔的丈夫）、小说家金延汉给了卢武铉至关重要的支持。3-8-6 代人虽屡屡受挫，但他们以其不露声色的热忱将卢武铉最终推向了政治的前台。

1997 年，卢武铉为金大中的总统选举努力工作着。金大中以前是一名政治犯，也是人权的呼吁者。他的胜出部分是由于公众对韩国政府不能在亚洲金融危机中保障人民的基本利益不满。卢武铉巧妙地联合进步人士，调和他们的需求，为金大中的胜利助了一臂之力。

金大中登上总统之位，跟随他的是一大群反对党中热情高涨的人们。他们满腔热忱地希望将韩国变成一个民主国家，卢武铉就是其中一员。他被任命为海事和渔业部长。首次供职于国家执政机关使得他有机会经历部级管理工作。他引进了其标志性的无等级执政和平行交流的管理方法，这是他在民主运动工作中形成的。虽然他同政府抗争了几十年，但他仍像个虔诚的儒者，感到最终也只有政府才能消除社会的不平等现象。为了解决各种各样的问题，他频繁地接触渔民、企业团体、普通市民和各级公务员。他也在小范围内实行“知识型管理”的理念。

### **卢武铉在 2002 年总统选举中胜出**

2002 年 12 月 19 日，卢武铉以明显优势当选总统，但这似乎也不无奇迹性。毕竟，他最有力的支持者郑梦准（现代财阀创始人的儿子）在最后时刻抛弃了他。各种不同寻常和前所未有的方法却使他的胜出成为可能。

金大中的当选是基于金融改革的平台上的，而这一改革是 1997 年亚洲金融危机带来的耻辱和社会动荡引发的。尽管金大中确实进行了一系列的经济改革，但许多韩国人却渴望更全面的革新，特别是当金大中一连串政治丑闻引起民众对改革实质性的怀疑之后。尽管金大中寄希望建立一个未来团结统一的国家，但是他仍保留了由进步派选民与腐败的裙带体制和顽固的政治联盟并存的政治机构。自 20 世纪 40 年代以来（从某个角度来说，自 20 年代以来），后者就雄踞韩国政坛。白手起家的卢武铉则树立起了一个反守旧派的形象，而且他在作为执政党候选人工作期间就已经开始树立这一形象了。

竞选一开始，卢武铉就受到抨击，有人指责他不符合候选人的标准。尽管自 1988 年以来，他一直活跃于政界，但他在中央政府的直接工作经历却只有他任海事和渔业部长时的短短 7 个月。初选中，卢武铉的反对者曾说：“青瓦台总统府不是总统的培训基地”。他的对手李会昌（守旧派的成员之一）在当选为总理之前就已经身居要职。

卢武铉在个人网页上发布了一篇关于他任部长时所取得的政绩的文章来回应这些攻击。他举了很多例子来说明他如何当政以及怎样解决不同团体间的矛盾冲突。他提出了一系列改革韩国政府的主张，赋予普通官员权力，同时猛烈抨击那些无所事事、只按规定时间参加惯常会议却掌握着权柄的官僚们。

尽管卢武铉明显缺乏外交、国防和经济方面的经验，但他却表现出了总统的气度和决断。他的对手李会昌起先大幅度领先，但一个经济丑闻以及他儿子曾以非法手段逃避兵役之事被揭露，使得选举趋向激烈，一时不分上下。最终竞选得出了出人意料的结果。卢武铉成功地将自己塑造成一个普通人，呈现出一张敢于同权力对抗的崭新的面孔。最重要的是，他以前在民主和人权运动中赢得的忠实的支持者们随即为他发动了一场宣传运动。他们所做的努力是李会昌的支持者们不能企及的。年轻的支持者们不分昼夜地工作，对李会昌的支持组织的行动快速地做出反应，并通过互联网发布出去，取得了很好的效果。

2002年6月，全国上下成千上万的韩国人聚集起来游行示威，抗议美国军事法庭对两个偶然杀死两个小女孩的装甲兵做出无罪判决。卢武铉希望韩国在国际上扮演一个新的角色，他的这个希望在这一时期特别具有号召力。悲剧使人们注意到一个事实：《美军地位协议》使得美国军队可以否认韩国的司法判决，而在日本和德国情况却并非如此。此外，日韩共同举办世界杯使韩国跨入发达国家的时机成熟，因为世界杯让韩国与自己的对手和前宗主国平起平坐。这增强了韩国人民的信心。

世界杯的成功举办和依《美军地位协议》处理装甲兵事件提醒了韩国人：虽然韩国已崛起为一个具有责任心的民主国家和经济强国，但在国际上并不享有相应的权力。长久以来与美国军事和外交上的不平等关系促使许多韩国人青睐能够让国家变得更加独立、更有发言权的总统候选人。

尽管这次选举被广泛认为是保守派和改革派之间的较量，但在很大程度上却表明，是政策差别而非意识形态的差别决定了最终结果。卢武铉坚持正义的热情更多地是基于他那儒家思想的公平意识。他拒绝接受左派的教条，尽管他同许多左派成员共事。在关于机构改革的竞选演说中他没有在意识形态方面粉饰一番，也因此避免了被扫地出局。对于选民来说，李会昌和卢武铉出生的阶级差别是显而易见的：李会昌来自声名显赫的家庭，而卢武铉则是以林肯为楷模白手起家的。

### **卢武铉总统：游刃于韩国的政治文化**

作为总统，卢武铉寻求树立兼具权威、决心和谦恭精神的形象，但他身上仍散发着年轻人的活力和顽皮。同时，在工作会议上，他表现出了对下属的极大尊重，特别是对妇女的尊重。他是第一个为妇女事业而奋斗的政府官员。互联网使得他能和各级官员直接交流，无需任何中间环节。每晚他都花几个小时和各级政府官员展开讨论，从某种程度上说这是韩国历史上前所未有的。他寻求让市民参与政治，让市民了解他是为普通百姓谋福利的立场。他决定禁止与任何人私下会面，这表现了他的正直。这也向韩国政坛长久以来形成的影响关系和裙带体制发出了挑战。他表示如果没有第三方在场，他不会同任何人私下会面，即使是事关国家安全的问题。他鼓励各

级官员直接向总统进言，这破坏了已有惯例以及命令层层传达的常规，但却证明了他的正直。

卢武铉发起开展网上政府工作，以此来提高办事效率，使政府更加民主。他将自己“政府为人民（简称 G4C）”的政策付诸实施，将网络作为同人民交流的通道。用韩国的网上用语来说，他们这些人被称为“网民（Netizens）”。在韩国各地都有联网电脑可供使用。目前韩国有 3100 万人（占总人口的 70%）经常上网。这对政府内部的和社会上的权力等级制度提出了挑战。这也是韩国社会现在既充满乐观主义又不无矛盾冲突的原因所在。

对于那些习惯于美国政客们花言巧语式的演讲的韩国人来说，卢武铉的演说让他们惊奇不已。首先，卢武铉在保持低调的同时言辞却充满自信。他语调平缓，演讲也是从理想联系实际情况的逻辑论断开始。更重要的是，尽管许多政治家认为普通听众不能理解复杂的思想概念因而在演说中充斥情感诉求，但卢武铉在解释复杂问题时却从不顾及听众的理解能力。因为他认为没有什么概念或反驳复杂得让听众不能理解。这也许根源于他是自学成才的。

卢武铉把演讲看成他政策中的重要部分。他撰写的关于政府事宜的文件充满文学情趣，读起来愉悦身心，常常打动人的灵魂。他的言辞让人想起林肯的演讲。林肯是位能屈能伸的领导人，把他的呼吁看得比选民的兴趣更重要。卢武铉并不是不在意那些推崇他的利益集团，对于政府工作他也具有开阔的眼光，并且不对他的反对者耿耿于怀。

总之，他坚守儒家思想，坚信原则可以改变一个国家。他曾以“美丽的原则”为题撰写文章，推崇具有无限美感的政府工作。伟大的世宗国王在朝鲜最昌盛的 15 世纪就极力推崇改革和技术革新。以此为榜样，卢武铉也经常会见学者们和专家们，希望他们就国家事务提出建议。不象许多其他的国家领导人那样，他只花相对极少的时间来建立同特殊利益集团的关系。事实上，尽管他的政策遭到抱怨，但韩国在他执政期间已明显成为了一个更加开放和成熟的国家。

总的来说，卢武铉在执行其政策时是个温和派，而他政策所体现的独立性使他与众不同。例如，他决定违背许多忠实的支持者的意愿派兵伊拉克。他之所以这样做是基于如下考虑：只有紧随美国才能保证韩国的长远利益。尽管他坚守自己美好的执政理想，却拒绝站在任何意识形态的立场上。他的出身使他在民主运动中的表现与学生的意识形态斗争具有一定的差异。尽管他深刻意识到政治斗争的残酷和受压迫阶级的苦难，但却并不相信马克思主义和阶级理论。他公开地说他并不支持社会主义，“因为我所学习的司法体制，从宪法到民法，都是建立在一种相对性哲学基础上的。我从不认为社会主义可以指明一条可行之路。”

许多受过良好教育人的从一开始就强烈谴责卢武铉，说他教育程度不够高。在就职以前他从未去过美国，而许多高层官员都去美国进修过。但凭着自己坚强的信念和坚忍不拔的精神，他摆脱了劣势。他所面对的选民认为政府高官是反动的社会力量的代理人，损害着人民的利益。他构想了一个进步的现代化韩国，在这个新的国度

里实行依法治国和贤能政治。他构想未来“人民的胜利”以及经济的繁荣昌盛。韩国经济的发展将成为与东北亚国家实行经济和技术融合的一部分。这一构想表明韩国有希望成为一个强国，能决定自己的命运。

卢武铉很重视民主参与，这是从人民和国家的关系以及低级公务员和政府的关系上来说的。尽管他承诺减少社会异化和不平等现象，解决财富集中问题，但这些似乎是不大可能实现的。从某种程度上来说，一些人对卢武铉政府感到失望就是因为他的理想和抱负太过高远。目前为止，卢武铉为改善贫困工人阶级的生活和投资农村的许多提议都未能有效实施。

卢武铉一方面要努力地维持普通民众社会和文化需求之间的平衡，另一方面还要维持在全球经济浪潮中打拼的企业之要求的平衡，以及维护财富和教育资源集中的首都首尔与像他家乡的农村、渔村的发展的具体需求之间的平衡。简短的说，他致力于“消解权力”的行动肯定会遭到反对。他试图通过实行部分计划，将许多政府机构转移到大田，从而从整体上转移首都的权力来消解政府的中心地位。这一政策与首尔 400 年来的历史发生冲撞，因为它一直是政治、商业、知识和文化的中心。

卢武铉构想实行“均衡发展”：政府能在教育、文化、社会福利、环境保护和消除歧视方面扮演更多的角色。这一理想与美国新政承诺为民众提供更多的就业机会极其相似。他致力于废除扭曲和不公的传统，通过教育增强人民的竞争能力，为妇女提供更多的就业机会，通过加强社会服务功能来减少社会不公，从而为民众建立一个安全的保障体系。

卢武铉在竞选宣传中播放了一条令人瞩目的广告，片中他的妻子权良淑正在看望精神病患者。她走进一栋肮脏的房子，同穿着睡衣的居民亲切地握手。这一广告打动了革新派选民，卢武铉对不幸的人们的关怀引起了人们对他的关注。在他执政期间，电视转播的听证会都会添加说明文字。残疾人也经常收听全国新闻。媒体也变得对工人空前地关注起来。

那些深切希望在卢武铉当选以后韩国社会能发生彻底改变的人们则深感失望。韩国铁路公司在俄国萨哈林岛进行石油项目投资时，卢武铉身边的人曾涉嫌贪污腐败，这让一些人怀疑以前政府实行的金钱政治是否依然存在。2002年4月韩国同智利签订的自由贸易协定中的新自由条款让许多为卢武铉辛勤工作的农民和工人积极分子大失所望。关于同日本和美国签订自由贸易协定的类似的讨论也违背了他的支持者们的意愿，因为他们希望政府更多地关注社会问题。此外，卢武铉构想把韩国建成东北亚的商业中心，因此也努力消除外商的投资壁垒。这就得面对他的支持者中的农民、小业主和积极分子们的抗议。要在全球资本占领的世界里充当调停者的角色，韩国政府作为人民利益保卫者的角色就得退居其次。像在他之前上台的克林顿和小泉纯一郎一样，卢武铉也不断受到国际市场的影响。

对于卢武铉来说，要想获得一般既得利益派、特别是官僚的支持，真是困难重重。这一情形实际上是他在处理

一些敏感问题时采取的激进措施造成的，这些敏感问题比如政府在日本占领时期的卖国行为以及全斗焕和朴正熙政府采取的集权主义统治的性质问题。例如，1948年4月3日，韩国政府为了镇压共产党暴动分子的起义，屠杀了2万多济州岛居民。但几十年过去了，没有官员承认这一事实。2003年10月31日，卢武铉访问了济州岛并发表讲话：“作为国家首脑，我对前政府的错行向你们诚挚道歉。”这是一位在位总统发表的官方讲话，这也是卢武铉揭开事实真相的开始。

需要追寻的事实可追溯到那残酷争夺和令人不堪回首的殖民地时期。在任何殖民地，卖国行为都盛行，特别是那些社会精英的卖国行为。因此，在卢武铉支持下成立的殖民地时期卖国者调查委员会引起了很多争议。卖国行为事实调查委员会是由他任命的律师和学者组成的，计划从2005年夏天开始调查，要求尊重事实。卢武铉承诺消除韩国社会中长期存在的怀恨报复现象，但这一委员会却让人担心：这样的调查是否会让某些人为了政治目的而滥用权力。

事实调查不仅限于殖民地时期。最近的调查显示出朴正熙总统可能与1977年韩国中央情报局局长金炯旭被暗杀有牵连。对政府和企业腐败行为无休止的调查象征了一种新的政治文化，这也能很好地解释为什么卢武铉在许多方面挑起了精英们的仇视。同样重要的是，卢武铉同朝鲜恢复友好关系的举动，包括军方高层会谈和给予经济支助、扩大社会服务功能的议程以及在一系列事务上摆脱布什政府（包括朝鲜问题和美国在韩国部署军队的性质问题）都招致了反对者的攻击。

2004年，反对党和新千年党弹劾卢武铉，使他的支持者和旧有既得利益集团的矛盾白热化。政治和经济既得利益集团联合起来反对他，控告他提出的“政治中立”原则违反宪法规定，因为他在电视新闻采访中公开呼吁民众支持开放国民党。他发表不同政见，提议实行无记名全民投票来决定他的去留，这也被指控为不符合宪法。最后，有人指控他的亲密助手涉嫌贪污，指责他缺乏行政能力。在人们为这些问题争论不休的时候，他的支持者在首尔街头开展了大规模的烛光守夜活动。宪法法庭最终拒绝了弹劾请求，宣布对卢武铉不称职和管理不善的指控证据不足，而他呼吁支持开放国民党，不构成足以受到弹劾的罪行。

弹劾行动适得其反。这一试图应用极端的法律手段将新任总统赶下台的企图惹恼了许多韩国人，他们纷纷要求投票表决。2002年4月15日投票后，从前不为人关注的开放国民党第一次控制了国会。这次选举比之以往表现出了更明显的不同年代的人之间的分歧。一方面，20多岁和30多岁的年轻人期望建立一个新兴、开放的不留余孽的韩国。另一方面，那些朝鲜战争的幸存者则认为卢武铉的政策是在发动阶级斗争，针对的是那些对建设当代韩国做出过贡献的既得利益集团。

### **卢武铉构想建设一个处于东北亚中心地位的充满活力的国家**

卢武铉已推动韩国成为了东北亚的商业中心，他构想这一地区的发展前景应当同欧盟一样，实现经济和体制的融合。从这一点上来讲，应当理解韩国所扮演的角色。卢武铉走了一条很好的中间路线。一方面，正视韩国和

中国在经济、金融和技术方面不断加强融合的事实。2003年，韩国同中国的贸易额超过了它同美国的贸易额。在教育和文化方面，韩中的联系同样越来越紧密。另一方面，他希望在政治和商业方面同美国和其它各国保持很好的联系。很多次，韩国的几个非政府组织、大学和政府机构都发起了对东北亚合作问题的讨论。卢武铉缓解了自己原来对外资影响韩国社会的担忧，部分是因为他认识到商业活动能促进他追求的亚洲融合的理想。

2005年3月22日，卢武铉发表了关于韩国未来角色的特别引人注目的讲话，他说：“韩国将不仅在朝鲜半岛上，而且在整个东北亚扮演调和者的角色。”韩国可以在维持同美国的军事联盟的同时积极努力解决同中国、日本、俄国以及其他国家的争端。但来自美国和日本消极的回应很快将其淹没。他们怕韩国脱离美国在太平洋地区的安全保护伞，而和中国走得越来越近。韩国有可能竞争扮演地区领导者的角色，也引起了不安。过去15世纪的韩国人申叔舟也构想过韩国扮演东北亚均衡者的角色。但自那以后，韩国过去一直处于强国（特别是中国、日本和美国）的压制之下，有时甚至丧权辱国。

但是，韩国作为均衡者的总体设想和在国际事务中扮演更有分量的角色的强烈愿望得到不同党派的赞同。许多人认识到：当中国和日本的经济融合发生摩擦时，韩国完全可以从起桥梁作用。韩国原来是亚洲众所周知的“隐士王国”，全球化进程结束了它的这一角色。许多正在经历的社会变革在韩国旅游组织所提供的服务中可见一斑。任何外国人都可以通过拨打免费电话立即找到译员，他们可为顾客把朝鲜语同声翻译成日语、法语、意大利语、德语、阿拉伯语、土耳其语、泰语、中文、西班牙语、俄语、葡萄牙语、波兰语、瑞典语、越南语和英语。这一服务不仅表明韩国正同国际接轨，而且这么多的语种显示了韩国的全球视野。这也是其他国家同行所不能企及的。

必须把韩国实现国际化的努力同民众对影响中韩、日韩关系的复杂历史和领土关系的强烈情感回应加以比较。中国最近的历史教材上宣称高句丽王朝（公元前37—公元668年）实际上是一个中原帝国，而高句丽包括了整个朝鲜和满洲。因此这一历史教科书的说法引起了强烈抗议。同样日本宣称位于日韩边界的独岛（日本称作竹岛）属于日本领土。这引起了韩国人民的强烈抗议。自二战以来，这些小岛都是置于韩国的管理之下的。尽管在领土和历史争端中，韩国人民愤怒地抗议他国对其历史遗产的侵犯，但这并没有阻碍他们同中日两国人民就共同的东亚发展史展开讨论，也没有阻碍三国之间经济和金融不断的相互渗透。

### **卢武铉促进改善南北关系**

卢武铉关于韩国未来在东北亚扮演的角色的构想中有一个至关重要的问题那就是朝鲜问题。同朝鲜关系正常化并加强融合，同时解决朝鲜发展核武器问题是韩国扮演有分量、有建设性角色的基础，可以缓解东北亚一触即发的紧张关系。尽管韩国增加了军事开支，卢武铉在一些场合尖锐地谴责朝鲜，但他仍孜孜不倦地为解决两国争端而努力着。他还增加了对开城地区经济发展的援助。韩国在朝鲜举行了一场时装表演以促进韩国对朝鲜的投资，时装会甚至还邀请了一位著名的韩国模特参加，足以证明南北关系的改善。此外，韩国最大的电信公司KT公司也于2004年5月开通了连接朝鲜和开城工业区的固定电话服务，目前正将此服务扩大到其它地区。

这些将韩国的计划付诸实践的努力却常常因为美国的恶意干预而陷入困境。卢武铉政府为之付出的诸多努力是为熄灭战火而非制造幻象。在美国报纸上要想找到有关卢武铉对内、对外政策的详细分析是很难的。丹尼·凯尼利发表在《美国企业杂志》上的题为《正是同韩国分道扬镳的时候》的文章对卢武铉政府进行了典型攻击。他写到：“现在的首尔政府是韩国短暂的历史上最反美的政府。它是一个煽动公众反美军情绪的左翼政府。”卢武铉政府经常被塑造成一个不可靠的盟国，意欲削弱美国的安全意识。面对公众反对舆论韩国政府仍支持美国攻打伊拉克，但却没有得到布什政府的多大认可。

卢武铉已经同朝鲜就渔猎权、放宽交流限制、开放公路和铁路交通展开对话。同时也时有组织韩朝两国学生和民众的聚会。数千个家庭重新团圆，即使只是短暂的会面。现在韩国电台经常播放有关朝鲜的报道或对朝鲜人民的采访，这在以前是绝对禁止的。

美国、日本、中国、俄国、朝鲜和韩国的六方会谈旨在通过外交途径解决朝鲜核问题，卢武铉政府表现了对朝鲜的极大支持。他既没有把朝鲜当成韩国的直接威胁，也没有暗示即使朝鲜不会回到谈判桌上来时的“其他途径”。卢武铉坚持认为创造一个互信的环境对于长期的展望是必不可缺的。他曾多次提出解决朝鲜核问题需要用美朝两国都乐意的方式来消除两国分歧。

卢武铉从未暗示过朝鲜是韩国的死敌或朝鲜正处于崩溃的边缘。相反，他认为只有像欧洲一样建立一个统一的亚洲共同体才能实现南北统一目标。最终，他采取了金大中的阳光政策，认为经济制裁并不能阻止朝鲜发展核武器。所有这些途径，虽深受许多韩国人民的欢迎，却遭到布什政府的怀疑甚至敌视。

## 韩日冲突

像金大中一样，卢武铉上台后试图改善韩日关系，这也是确立韩国东北亚经济和文化中心形象的总体战略计划的一部分。在纪念韩日外交关系正常化四十周年时，两国政府宣布 2005 年为韩日友好年。今天，两国文化的交流也是前所未有的。韩国的电视剧和明星在日本深受欢迎，而日本的动画、漫画、录像片和小说也受到韩国观众的喜爱。随着两国经济领域投资的增长，签订自由贸易协定的谈判也在进行中。

韩国的流行期刊《新东亚》今年 2 月登载了一篇日本人撰写的文章。该文描述了韩国人民对日本空前的兴趣，也不断地暗示了日本国内韩国文化的繁荣。

出乎意料的是，2005 年 2 月 13 日，也就是韩日刚刚进入友好年的时候，日本驻韩大使高野纪元在一次记者招待会上就韩国独岛发表了如下讲话：“从历史和法律角度上来讲，竹岛（独岛的日本名）都是日本领土。”这一讲话简直不合时宜。日本随后又派遣巡逻舰和直升飞机到独岛附近水域。韩国人将这些行为看作是来自一个长期以来对韩国抱有军事扩张企图的国家的严重挑衅。此外，当时日本正试图删去中学教科书中关于日本在二战中犯下的侵略罪行的章节，这一行为也倍受国际关注。大多数韩国人将这些行为视为纯粹的挑衅。卢武铉发表

在青瓦台网站上的信中写到：“这些行为表明日本企图将其侵略史合法化，并否认二战后韩国的独立地位。”作为对此的回应，韩国民众在首尔日本领事馆前举行集体抗议。有的人甚至自断手指或自焚以表示抗议。3月23日，卢武铉就日本政府的丑行做出强硬的回应，发表了《致关注韩日关系民众书》。他宣布发动一场“外交战争”，并谴责了韩国前政府的软弱无能。他承诺做出强硬的外交回应，但也告诫韩国人民不要仇视无辜的日本人民。

韩国外交部长潘基文在首尔发表声明，反对日本加入联合国安理会常任理事国。但也就在这个时候，卢武铉做出了坚定的外交回应，拒绝推迟按计划同日本小泉首相举行两国首脑会议，也拒绝断绝维系两国的经济和社会联系。而且，卢武铉访问了德国，称赞其在促进欧洲统一进程中做出的努力，以此来间接地谴责日本。他明确表示无条件支持德国加入安理会。

## 结论

卢武铉实行改革的速度令人振奋，但也增加了社会的不稳定。许多反对卢武铉、支持保守的反对党的人希望再次掌握韩国政权。但是韩国国内发生的一系列变化并非都是他所为。他时常拼命地尝试像乔叟笔下《骑士传奇》中的主人翁那样“不得已而甘愿为之”。全球化是促进社会和经济变革的看不见的手。因此他时常尝试以一种利他主义的精神来实现这种转变。

卢武铉夜晚打在电脑上经深思熟虑的文字与他们在世界舞台上实际应用时的含义有很大差异。但毕竟这种意义的最终结果不是他能决定的。比如，“均衡者(Balancer)”是韩国政府推出的韩语的英译，它在英语中的含义正好与卢武铉的意图相左。美国学者将“Balancer”用作地缘政治术语时指的是相对弱小的国家结成联盟来对抗美国的全球影响力。例如，中国、印度和俄国的合作则可理解为“balancing”(与美国相均衡)。卢武铉用“均衡者”来表示儒家式的调停和解决争端的方式。他以为，因为韩国极力讨好美国、中国和日本，称得上是三国间的均衡者。美国人却对这层含义不屑一顾，相反他们视其为与美国拉开距离。

卢武铉不断面对来自各方面的压力。面对他忠心的支持者们的强烈反对，他仍然派兵伊拉克；面对顽固的保守派的谴责，他依然开展同朝鲜的新一轮对话。当媒体舆论严重威胁他的政治前途的时候，他在首尔的世界报业会议上申明：“持有某种特殊利益或某种意识形态观点的报纸不应当垄断媒体市场。”他的均衡思想包括了不懈地反对那些试图称霸韩国政坛的相互争斗的各个政团。一个均衡者的角色最终实际上是一位勇士的角色。

对于卢武铉试图彻底改变韩国社会的最终目的，我们知之甚少。他殚精竭虑地想提升韩国在东亚以及世界的地位，但是如果缺少众多韩国人默默的、一如既往的全力支持，他的这一理想不可能像现在这样得以实现。

那些谴责卢武铉的人则把他看成是像高宗王(1863-1907年在位)一样的人物。高宗王是朝鲜王国最后一位合法君主。在韩国沦为日本殖民地之后，他被迫让位于儿子。高宗王希望建立一个能和大国抗衡的现代化国家。他甚至拍了一些令人捧腹的照片，照片中的他佩带着像欧洲将军那样的勋章。他主持修建了一些西式建筑，引进了

少现代科技,甚至把韩国重新命名为“大韩帝国”。他认为通过实行一系列大刀阔斧的改革并实行强国式的争夺,为国家争得一席之地从而扭转处于风雨飘摇中的国家的命运是完全可能的。但是,韩国是不能同日本、俄国甚至中国相比的。因为韩国缺乏具有竞争力的政府机制、教育体制和经济实力。最终,高宗王不切实际的幻想化为泡影,韩国失去了国家主权,沦为日本的殖民地。

这些把卢武铉和高宗王相提并论的人认为韩国在地理、人口和经济上受到很大限制,任何试图实行变革、振兴国家的举动从长远考虑都将会造成严重的负面影响,姑且不论短期内在民众中引起的激奋。毕竟,韩国是唯一没有石油和天然气资源的国家。比起邻国来,它的人口少得多,也不能出产足够的粮食。韩国总的来说依靠国际贸易生存。一些韩国人认为他们的国家是在国际社会弱肉强食的夹缝中生存的。基于这样的看法,许多人认为韩国的唯一选择就是在经济上走极端保守的路线,保持低姿态,毫无疑问地同美国保持良好的关系。据此逻辑,韩国将如其声称的那样难以生存,因为国家经济类型单一。如果考虑南北统一将付出的巨大代价,韩国的生存将更加举步维艰。以高宗王为前车之鉴,使韩国成为东北亚新秩序的中心的愿望似乎纯属幻想。高宗王遗留下来的政治理想对许多韩国人来说都是后患无穷的,即使是仅仅遗留在政治无意识中。因为人民担心韩国将愚昧地幻想自己能成为一个强大的帝国,并在傲慢自大中失掉在美国保护伞下已经取得的一切成果。

相反,这些赞同卢武铉的想法(虽然并不是所有赞同他想法的人都支持他)希望建立一个崭新的、充满活力的国家的人则更倾向于把他同世宗王相提并论。世宗王(1419-1450 在位)是朝鲜王朝的第四代君主,他实行机构改革,建立了朝鲜史上最持久的王国。他崇尚科学技术,促进了朝鲜史上令人瞩目的国家复兴。在此期间,朝鲜发展成为一个重要的文化中心。他鼓励知识分子和发明家设计一种新的日晷并实行仁政。例如,他禁止对犯人实施酷刑。在那个读书还只是上层阶级专利的年代,他促进了韩国文字的发展,力图在民众中普及教育。那些把卢武铉看成是和世宗王一样的改革家的人们(即使并不把他完全等同于这位享誉很高的历史人物)则认为韩国完全有可能成为一个新兴的、充满活力的国家,能够具有雄厚的文化和科技实力,能够在世界舞台扮演举足轻重的角色。也许有此看法的人只占少数,但他们对此信念是深信不疑的。

不可否认的事实是,韩国的教育已达到了相当高的水平,文化也呈现出一派令人倾羡的繁荣。韩国影片、小说、歌曲和艺术在整个东亚以至世界各地的广泛影响足以证明这一点。韩国政府越来越透明,也赢得了国际社会的尊重。随着电子媒体革命的进行,即时通信和网络设计方面的革新正如火如荼地进行着。如果网络决定着世界的未来,如果全球网络的形成会使过去两千年里常用的经济和战略发展路线图显得不和时宜。在短短的五十年里,韩国已从极度的贫苦中挣扎出来,并站在了网络革命的中心地带。单从这一点来说,韩国的进步算得上是前所未有的。如果约瑟夫·奈伊所构想的软力量能变成现实,那么韩国确实够在世界舞台扮演举足轻重的角色。韩国和东亚的现实最终可能与他的理想有出入,但卢武铉毫不含糊地提出:由于全球化和技术变革,一种截然不同的新秩序正崭露头角。对于卢武铉在韩国和韩国在东亚作为均衡者与勇士的角色的展望,人们正拭目以待。

[信息来源]

青瓦台总统府网站登载了相关的演讲、政策、工作时间表以及其它关于卢武铉生活和政治经历的文件（朝鲜语）。网站上同时登载了他的演讲（朝鲜语），也可查到他早期的竞选演说、一份简短而正式的英文传记。Nosamo Group 网站也提供了关于卢武铉的宝贵资料。

此外，其他两个关于卢武铉重要的信息来源，一是他 1994 年发表的自传《嗨，你能帮帮我吗？》，还有就是同年发表的篇幅更短但更有用的传记，题为《我以自己的意愿走自己选择的路》。此外，我参考了《中央日报》、《朝鲜日报》、《韩民族日报》和 Mal 杂志以及国民日报编写的关于卢武铉的文章。

我采访了几位关心卢武铉的韩国政府的外交官和学者。《读卖新闻》记者贞広高志为我提供了该报登载的关于卢武铉的文章。最后，我要向 Eric Marler、Jim Kawakami、Gavan McCormack 和 Mark Selden 致谢，他们为我提供了意见和建议。

贝一明 Emanuel Pastreich 是宾夕法尼亚大学东亚研究中心的访问学者。该文发表于 2005 年 8 月 1 日的《关注日本》。

[中日美比较政策研究所翻译]